

**GASTEIZKO UDALAREN ETA EUSKADIKO GARAPENERAKO GOBERNUZ  
KANPOKO ERAKUNDEEN KOORDINAKUNDEAREN ARABAKO  
ORDEZKARITZAREN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA**

Vitoria-Gasteizen, 2026ko maiatzaren 15an.

**BILDURIK**

Alde batetik, ANA ROSA LÓPEZ DE URALDE GÓMEZ andrea, GASTEIZKO UDALEKO Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saileko zinegotzi ordezkarria.

Eta bestetik, IRENE MOLERO GURRUCHAGA andrea, EUSKADIKO GARAPENERAKO GKEen KOORDINAKUNDEAREN ARABAKO ORDEZKARITZAREN izenean eta hura ordezkatuz –IFZ: G48270359; helbidea: Simone de Beauvoir Elkartearen Etxea, San Ignacio Loiolakoaren kalea 8, 3. solairuko 1. bulegoa-.

**ADIERAZTEN DUTE:**

Euskadiko Garapenerako GKEen Koordinakundearen lehentasunezko helburuak hauek dira:

- Euskal lankidetzak konprometua bultzatzea, gizarte-erlaketara, justizia globalera eta giza eskubideetara bideratua.
- Gure ingurunezko gizartearen eraldatzen laguntzea, eremu globalean aldaketak lortu ahal izateko.
- Sektorea indartzea.

Gasteizko Udalak hainbat urte daramatza Euskadiko GGKEaren Arabako lurralde-ordezkaritzarekin lankidetzan, eta emaitza positiboak izan ditu.

Lankidetzak horrekin jarraitzeko beharra aitortzen dute aldeek, eta hitzarmen bidez, Gasteizko Udalak lagundu egingo dio Euskadiko GGKEaren Arabako Ordezkaritzari bere zerbitzuak ematen eta jarduerak kudeatzen.

**ADIERAZTEN DUTE**

Tokiko Gobernu Batzarrek 2026ko maiatzaren 22an hartutako erabakiaren bidez, EUSKADIKO GARAPENERAKO GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEEN

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundearen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzak-hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

1-25

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></i> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
<b>Sinatzalearen izena</b> <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> <i>Fecha y Hora</i>	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> <i>Página</i>	1/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></i> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
<b>Sinatzalearen izena</b> <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> <i>Fecha y Hora</i>	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> <i>Página</i>	1/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

KOORDINAKUNDEAREN ARABAKO ORDEZKARITZAREKIKO lankidetzahitzarmena formalizatu zen, **24.000,00** euroan.

Horren haritik, egintza honetarako nahikoa gaitasun eta eskumen aitortzen diote elkarki bi aldeek, eta lankidetzahitzarmen hau sinatu dute, klausula hauen arabera:

#### KLAUSULAK

##### LEHENA: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA

Dirulaguntzen izendunaren hitzarmen hau indarrean dagoen Dirulaguntzen (2025-2027) Plan Estrategikoaren barruan jasota dago; 24\_07\_v01f fitxa. Eta, horren bidez, helburu hau erdietsi nahi da: "Bidezko merkataritza eta kontsumo arduratsua hedatzea, GGKEak indartzea eta Saharako haurrak aldi baterako hartzeko jardueri laguntzea".

##### BIGARRENA: HITZARMENAREN XEDEA

Euskadiko GGKEen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren eta Gasteizko Udalaren arteko bere lankidetzamarkoa ezartzea du xede, hitzarmenaren xede diren ekintzei laguntzeko 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean.

##### HIRUGARRENA: HITZARMENeko EKINTZAK

GGKEen koordinakundeak aurkeztutako behin betiko proposamenean (1. eranskina) adierazitako emaitzak eta hitzarmenaren esparruan garatu beharreko ekintzak zehatzak dira xede. Horien artean aipagarriak dira:

- Koordinakundeak partaidetza aktiboa izatea deialdiak, planak edota arau-proposamenak egiteko prozesu guztietan, bai eta Gasteizko Udalak horretarako gaitutako parte-hartze formaleko guneeetan ere.
- Partaidetza aktiboa izatea indarrean dagoen lege-sare osoa ezartzeko eta bideratzeko prozesu osoan, bai lankidetzari eta elkartasunari buruzko euskal lege berriaren prozesuan bai Estatuko beste lege eta araudi batzuenan (dirulaguntzen legea, borondatezko lankideen estatutua...).
- Beharrezkoa den zuzkidura ekonomikoa eskatzen jarraitzen da, edo lankidetzapartiden ehunekoaren hazkunderkin urratsak ematea (Zer gertatzen da % 0,7arekin?).
- Partekatzea Erdialdeko Amerikako arazoei edo espazio zibikoaren defentsari lotuta ezartzen den lan- eta ekintza-ildoan.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzahitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

2-25


<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	2/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	2/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

- Koordinakundearen lan-ildo finkatua jorratu eta sakontzea, politiken koherentziari dagokionez, eta 2030 Agendaren inguruko debate eta eztabaidak.
- Lankidetzaren tresna berriei buruzko hausnarketak eta proposamenak.
- Gure ikuspegi eraldatzaileetan sakontzea, eta beharrezko begirada globala sartzeko parte hartzen dugun beste foro, sare eta espazio batzuetan (atxikimenduak, elkarguneak, ikuspegi berriak...).
- Ibilbide sendoa dugun sare estrategikoetan parte hartzea (Sareen Sarea, Koordinazio Autonomikoen Sarea, Euskal Eskola Publikoa, Euskadiko Finantza Etikoen Elkarte, Estatuko Koordinakundea...).
- Genero-politikatik eratorritako ekintzak garatu eta ezartzea, eta politika horretan onartu zen erakunde-arkitektura berria finkatzea.
- Lankidetzaren feministaren eremuan aurrera egiten jarraitzea (dekolonialitateari buruz beharrezkoa den hausnarketarekin lotzea).
- GGKEetan emakumeen eta gizonen artean boterea banatzeko prozesuaren jarraipena egitea.
- Gasteiz konexioan: sentsibilizazio- eta mobilizazio-ekintza honen beste edizio bat, non gai jakin baten inguruko hainbat jardura izango baitira.
- ERALDAGUNE espazio birtuala berrelikatu eta gizarte-eraldaketarako hezkuntza-baliabideen arloko erreferente gisa kokatzea hezkuntza formal, ez-formal eta informalean, arreta gazteengan jarrita. Hezkuntza baliabideen katalogoa eguneratzea ere barne hartzen du.
- Abian jartzea hezkuntza-eremu formalean eragiteko estrategia bat.
- Sektorearen errealitateari buruzko diagnostikoaren aurkezpena.
- Lurralde-batzarrak antolatzea eta dinamizatzea, bai eta koordinakundearen talde teknikoak koordinatzen dituen lantaldeak ere, Gasteizen eta Araban sare bizia eta aberatsa izateko.
- Zazpigarren «Topo eginez» egitea.
- Lege-, administrazio- eta kudeaketa ekonomikoko gaietarako lankidetzagunea mantentzea, bertan beharrik eta jakintzak partekatu eta zalantzak argitzeko, eta anean uneko prestakuntzak egiteko.
- Koordinakundearen euskalduntze-prozesuan aurrera egin da. Euskara Planari lotutako lehen jarduerak ezarri dira.
- Koordinakundearen Prestakuntza Plana ezartzea.
- Hainbat material sistematizatzea, kide diren GGKEen lana errazteko: Adibidez, kontratazioetarako, aholkularitzarako eta abarrerako gomendagarriak diren enpresen zerrenda, datu-baseen eta dirulaguntza-deialdien sistematizazioa eta abar.
- Dohaintzen eta lan-poltsen kudeaketa, kide diren erakundeentzako material-mailegua, Gasteizko Udalak lagatako lonjako espazioaren kudeaketa, Elkartearen Etxeko espazioa kudeatzea kide diren GGKEentzat.
- Aholkularitza eta laguntza ematea kide diren GGKEei, toki-administrazioei edo herritarrei oro har.
- Koordinakundeak eskuragarri dituen komunikazio-tresnak indartzea eta etengabe eguneratzea.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundearen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena - 2026  
 Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

3-25

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	3/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	3/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

- Koordinakundeko gainerako talde eta arloekin etengabe koordinatzea, komunikabideetan jarrerak, jarduerak, proposamenak eta abar ezagutaraztea ahalbidetuko duten komunikazio-ekintzak diseinatzeko eta gauzatzeko. Hartara, informazio-erreferentea izatea lankidetzaren eta giza eskubideen defentsaren arloan.
- Lankidetzaren defentsaren arloan, kanpaina propioak – edo beste sare batzuekin batera – egiten laguntzea.
- Material korporatiboak lantzea (urteko memoriak eta bideoak), eta kooperanteen eta materialen errolda eguneratzea.

### LAUGARRENA: HITZARMENAREN INDARRALDIA

Hitzarmen hau 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egongo da indarrean, eta 2026ko urtarrilaren 1etik aurrera sortutako gastuen justifikazioa onartuko da.

### BOSGARRENA: DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA

Gasteizko Udalaren ekarpena hogeita lau mila eurokoa (24.000,00 euro) izango da, 2026rako aurrekontuko 2026/2450.2391.48211 aurrekontu-partidaren kargura, eta honela banatuko da:

2026. URTEA	Azalpena	GASTEIZKO UDALA
<b>1.- Materialak</b>		<b>225,00</b>
Informatika-tresnak eta mantentze-lanak.		150,00
Fotokopiak		25,00
Bulegoko materiala		50,00
<b>2. Langileak</b>		<b>15.170,50</b>
Arabako Adm. arduraduna		8.460,49
EPS Teknikaria		3.258,71
Gizartea eraldatzeko hezkuntzako teknikaria		3.451,30
<b>3. Bidaia eta egonaldiak</b>		<b>250,00</b>
Joan-etorriak Euskadin		250,00
<b>4. Jarduerak gauzatzea</b>		<b>7.883,57</b>
<b>ADMINISTRAZ.-ZERBI.-ORDEZK.</b>		<b>400,00</b>
Materialen itzulpena		400,00
<b>EP - Gizartea Eraldatzeko Hezkuntza - MOBILIZAZIOA</b>		<b>4.050,00</b>
Eragin politiko eta soziala - Ekintzak	Gasteiz konexioan + Eraldagune	2.800,00
Beste sareekiko ekintzak	Sareen Sarea	500,00
Eraldaketarako Hezkuntza	GGKE baliabideak, sentsibilizazioa – web-katalogoa + GEH ikerketa	450,00

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena – 2026  
 Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

4-25

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
Sinatzalearen izena Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	Data eta Ordua Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	4/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
Sinatzalearen izena Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	Data eta Ordua Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	4/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

Eragin politiko eta sozialeko tresnak	Aurrekontu-lkerketa	300,00
<b>SEKTOREA INDARTZEA</b>		<b>2.350,00</b>
Asanbladak-Koordinazioa		250,00
Prestakuntza-jardunaldiak	Kudeaketa edo komunikazioa, GGKEen eskariz	100,00
Sareak- Jarduerak probintzian	"Topo eginez"	2.000,00
<b>GENERO</b>		<b>200,00</b>
Genero zeharkakotasuna	Genero lkerketa – feminista koop.	200,00
<b>KOMUNIKAZIOA</b>		<b>883,57</b>
Komunikazio-tresnak	Hosting, web orria eta mantentzea, + buletinak	783,57
Material instituzionala		100,00
<b>5. Funtzionamendua</b>		<b>470,93</b>
Garbiketa		200,00
Argia		180,00
Telefonoa/ADSL		90,93
<b>GASTUAK, GUZTIRA</b>		<b>24.000,00</b>
<b>DIRU-SARRERAK, GUZTIRA</b>		<b>24.000,00</b>

### SEIGARRENA: DIRULAGUNTZA ORDAINZEA

Gasteizko Udalak ordainketa bakarrean abonatu du urteko hitzarmen honi dagokion ekarpena.

Ordaindu aurretik, Euskadiko GGKEaren Arabako Ordezkaritzak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten agiriak aurkeztu behar ditu, edo Gasteizko Udalarai baimena emango dio Foru Ogasunean, Gasteizko Udalean eta Gizarte Segurantzarekiko dituen zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak ofizioz eskatzeko.


Ez da dirulaguntza ordainduko baldin eta Udalak emandako beste dirulaguntzaren bat artean justifikatu gabe badu onuradunak, edo, lehendik emandako dirulaguntzaren bat itzultzeko eskatu zaiolarik, itzuli ez badu.

### ZAZPIGARRENA: EKINTZEN ERANTZUKIZUNA

Euskadiko GGKEen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritza arduratuko da hitzarmen honetan zehaztutako ekintzak kudeatu eta gauzatzear, eta, horretarako, jarri egingo ditu behar diren baliabide teknikoak, materialak, administratiboak eta giza baliabideak, dirulaguntzaren onuradun den aldetik.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena - 2026  
 Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

5-25

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
Sinatzalearen izena Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	Data eta Ordua Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	5/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
Sinatzalearen izena Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	Data eta Ordua Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	5/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

### ZORTZIGARRENA: SALBUESPENAK ETA HOBARIAK, UDAL ESPAZIOAK LAGATZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASETAN

Entitateak eskubidea izango du salbuespenak eta hobariak izateko jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik, kulturako, kongresuetako edo funtzio anitzeko esparruak erabiltzeagatik eta/edo udal gizarte-etxeak edo udal-titulartasuneko beste edozein establezimendu erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasetan, baldin eta lagapena hitzarmen honetan adostutako helburuen edo jarduerak gauzatzeko bada, betiere dagozkien ordenantza fiskaletan ezarritako salbuespen eta hobarien araubidearekin bat.

Gutxienez 15 egun lehenago eskatu beharko da lagapena.

### BEDERATZIGARRENA: JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

Jarraipen Batzorde bat eratuko da hitzarmenaren jarduerak nola gauzaten diren kontrolatzeko eta ebaluatzeko. Hauek osatuko dute batzorde hori: Gasteizko Udaleko Garapenerako Lankidetzaren Zerbitzuko teknikari batzuk eta Euskadiko GGKEren Arabako Ordezkaritzako bi ordezkarik (idazkaritza teknikoaren arduradunak eta Araban duten gobernu batzarreko ordezkaririk).

Batzordeak hitzarmen honen garapena aztertuko du.

Batzordeak bi bilera egin behar ditu urtean zehar, baina, behar izanez gero, ezohiko beste edozein bilera deitu ahal izango da.

Programa onik garatzeko eta haren kudeaketa hobetzeko beharrezkotzat jotzen dituen neurriak oro proposatu ahalko ditu.

### HAMARGARRENA: JASOTAKO LAGUNTZEN JUSTIFIKAZIOA

Euskadiko GGKEen Koordinakundearen Arabako ordezkaritzak justifikatu egin beharko du dirulaguntza izenduna, Gasteizko Udalaren 2023ko uztailaren 28ko Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren VI. kapituluaren ("Dirulaguntzak justifikatzea") 33. artikuluan xedatutakoaren eta ezarritako epeen arabera. Honako hauek jasoko ditu justifikazio horrek:

**Funts propioen edo beste erakunde batzuetatik jasotako justifikazioa.** Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 30. artikuluan xedatutakoaren arabera, diruz lagundutako jardueraren aurrekontuaren ehuneko 100 justifikatu beharko da, ez Gasteizko Udalak emandakoa bakarrik, eta berariaz adierazi beharko da zein kostu egozten zaion Udalak emandako dirulaguntzari.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

6-25

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></i> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
<b>Sinatzalearen izena</b> <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZCUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> <i>Fecha y Hora</i>	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> <i>Servidor</i>	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> <i>Página</i>	6/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZCUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></i> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
<b>Sinatzalearen izena</b> <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> <i>Fecha y Hora</i>	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> <i>Servidor</i>	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> <i>Página</i>	6/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

**Justifikatzeko sistema.** Egindako gastuaren justifikazioko kontu arrunta aurkeztu beharko du dirulaguntzaren onuradun den entitateak hori justifikatzeko, ondoren adierazten denaren ildotik.


Onuradunek justifikazio-kontua aurkeztu beharko dute dirulaguntza justifikatzeko, hiru hilabeteko epean, diruz lagundutako programa edo jarduera amaitzen denetik kontatuta.

Txosten narratiboak eta justifikazio-memoriak euskarri digitalean aurkeztu beharko dira, eta dirulaguntza jasotzen duen entitatearen legezko ordezkariak sinatuta egon beharko dute. Zati narratiboa testu-prozesadorearen formatuan aurkeztu beharko da, eta zati ekonomikoa kalkulu-orriaren formatuan. Gainerako dokumentazioa edo materiala maneiatu, berrikusi eta editatzeko aukera ematen duen formatu digitalean aurkeztu beharko da, zer den ere —irudiak, bideoak, grabazioak, planoak...—. Digitalizatzea ezinezkoa bada, euskarri egokian aurkeztu beharko dira.

**Justifikazioko kontuak** alderdi hauek jaso beharko ditu:

- Hitzarmen honi jarraiki egindako jardueren **azalpen-txostena**.
- Jardueren kostua justifikatzen duen oroitidazki ekonomikoa**, justifikazio-kontu sinplifikatua jarraiki osatua, (Udalaren webgunean eskuragarri dauden ereduaren arabera: [www.vitoria-gasteiz.org/lankidetzatza](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetzatza)). Honako hauek jasoko dira bertan:
  - Diruz lagundutako proiektuari dagozkion gastuen egiaztagirien zerrenda.** Udala dirulaguntzari egozten zaizkion gastuak justifikatzeko bete beharko da agiri hori. Gastu motak zerrendatu eta alderdi hauek zehaztu beharko dira, bertan adierazten den moduan: hartzekoduna, kontzeptua, data eta zenbatekoa.
  - GLZK, zerrenda horretan oinarrituta, gastu-egiaztagiriari hautatuko ditu, gutxienez emandako dirulaguntzaren % 40ra arte, eta pertsona edo entitatea onuradunari eskatuko dizkio.
  - Funts propioen edo beste erakunde batzuetatik jasotakoan justifikazioa.** Proiektua edo jarduera hainbat entitate publikok edo pribatuk finantzatzeko badute edota entitate onuradunaren funts propioekin finantzatzeko bada bete beharko da eranskin hau. Azken kasu horretan, ez dago horien ordainketa justifikatzen duten agiriak aurkezteko beharrik (nominak, fakturak eta abar).

Eskudirutan ordaintzekotan, legez ezarritako mugapena aintzat hartu beharko da; webgune honetan kontsulta daiteke: [www.agenciatributaria.es](http://www.agenciatributaria.es).

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztzeara ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXXQNLCZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> Página	7/25
 Z50LULQ4FIUXXQNLCZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztzeara ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> Página	7/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

**Egindako jarduerak beste modu batez egiaztatu ezin direnean bakarrik onartuko dira hartu-agiriak.** Edonola ere, hartu-agiria sinatzen duen pertsona ezin izango da enpresaburua edo profesionala izan, kasu horretan dagokion faktura egin eta eman beharko baitu ezinbestean.

Hartu-agirian datu hauek agertu behar dira:


- Jaulkitzailearen zein jasotzailearen izen-deiturak, IFZ eta helbidea.
  - Gauzatutako eragiketaren edo zerbitzuaren deskribapen zehatza, eta haren prezio osoa.
  - PFEZaren atxikipena; dagokion zerga-agentzian ordaindu dela egiaztatzen duen agiria erantsi behar da.
  - Tokia, data eta jasotzailearen sinadura.
- **Proiektuaren /jardueraren diru-sarrera eta gastuen balantzea.**
  - **Langile-gastuak eta Gizarte Segurantzakoak.**  
Eranskin hori beteko da diruz lagundutako proiektuaren langile-gastuak eta Gizarte Segurantzakoak justifikatzeko, entitate edo pertsona onuradunaren kontura izan diren nominak eta RNT agiriak —egungo RNT (langileen zerrenda nominala) eta RLC (kotizazioen likidazioaren zerrenda)— erantsita. Agiri horiek enpresek beren langileengatik Gizarte Segurantzari ordaindu behar dizkioten kuotei buruzko informazioa jasotzen dute.
  - **Gastu, dieta eta bidaien banan-banako likidazioa.**  
Likidazioa osatu beharko da bidaia-, dieta-, garraio- eta mantenu-gastuak eta antzekoak justifikatzeko.

Gastuei dagozkien merkataritza-agiriak (garraio-bxartelak, tiketak, fakturak...) erantsi beharko zaizkio likidazioari, horiek izango baitira zenbatekoa zehazteko oinarri.

Emandako dirulaguntza ez justifikatzea edo behar bezala ez justifikatzea.

Justifikatzeko obligazioa betetzen ez bada edo behar bezala justifikatzen ez bada jasotako kopuruak eta dagozkien interesak itzuli beharra ekar dezake berekin, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37.1 artikuluan xedatutakoaren ildotik.

Nolanahi ere, ezingo da dirulaguntza ordaindu, harik eta pertsona edo erakunde onuradunak zerga-betebeharrak beteta eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta eduki arte, ezta dirua itzuli behar delako ebazpen baten ondorioz zordun bada ere.

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzailearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	8/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzailearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	8/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

Gomendioak

Arxiboei zein eranskinei dagokienez, artxibo bakoitzaren gehieneko tamaina 20MB izango da, eta gehieneko bereizmena, hazbeteko 200 puntukoa, zuri-beltzean.

### HAMAIKAGARRENA: BESTELAKO BETEBEHARRAK

Hitzarmen honetan aurreikusten ez denari dagokionez, toki-korporazioei aplikatu beharreko indarreko araudian eta Gasteizko Udalaren Dirulaguntzen Udala Ordenantzan xedatutakoaren mende egongo dira aldeak, eta, besteak beste, erregelamendu-xedapen horren 12. artikuluan ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte.

### HAMABIGARRENA: HITZARMENA ALDATZEA

**Euskadiko GGKEaren Arabako ordezkariak** hitzarmenaren edukia aldatzeko proposamenak aurkeztu ahal izango dizkio Jarraipen Batzordeari. Aldaketa-proposamenak hitzarmeneko aurrekontu osoaren % 15etik gorako aldaketa badakar partiden edo jardueren artean, aldatzeko erabakia Tokiko Gobernu Batzarrek hartuko du, alde interesdunak alde aurretik eskatuta. Nolanahi ere, hitzarmenaren indarraldia bukatu aurretik egin beharko da eskabidea.

Partiden gastuaren egozpena dirulaguntzaren zenbatekoaren % 10 baino gehiago desbideratzen bada aurkeztutako aurrekontutik, elkarteak horren berri eman beharko dio Gasteizko Udalari, eta aurrekontuaren aldaketak jasotzen dituen beste aurrekontu bat helarazi beharko dio, Gasteizko Udalak alde aurreko baimen espresua eman dezan, eta ondorioak izan ditzan. Aldaketaren baimena organo eskudunaren ebazpen bidez emango da.

Diruz lagundutako programa edo jardueren funtsezko aldaketarik egin nahi izanez gero, baimena eskatu beharko zaio Gasteizko Udalari, berariaz eta alde aurretik. Berariaz baimenduta baino ezin izango da gauzatu aldaketa. Oro har, administrazioak erantzuten ez badu, aldaketa ezetsi egin dela ulertu beharko da.

### HAMAHIRUGARRENA: DATU PERTSONALEN BABESA

Euskadiko GKEen Koordinakundearen Arabako ordezkariak adierazten du betetzen dituela datu pertsonalak babesteari buruz indarrean dagoen araudia eta, bereziki, bere fitxategiei dagozkien segurtasun-neurriak.

Euskadiko GKEen Koordinakundearen Arabako ordezkariak bere gain hartzen du Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduarekin lotutako xedapenak betetzeko konpromisoa —Datu

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzazko hitzarmena - 2026  
 Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

9-25

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZCUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	9/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZCUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	9/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

personalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen ditu horrek, eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen—, baita Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa eta une bakoitzean aplikatzekoa den datuen babesaren arloko gainerako araudia ere; orobat, konpromisoa hartzen du xedapen horietan aurreikusitako eskakizunak betetzeko hitzarmen honen barruan pertsona fisikoengandik lortu eta erabilitako datuei dagokienez.

Euskadiko GKEen Koordinakundearen Arabako ordezkariak hitz ematen du ez dizkiola datuak inori utziko.

### HAMALAU GARRENA: UDAL FINANTZAKETAREN PUBLIZITATEA DIRUZ LAGUNDUTAKO INTERES PUBLIKOKO JARDUERAN

Entitate onuradunek konpromisoa hartzen dute Gasteizko Udalaren laguntza jaso duela adierazteko, argi eta garbi, publizitaterako baliatzen dituen euskarri edo plataforma guztietan.

Era berean, udal-finantzaketaren berri eman beharko du, baita Gasteizko Udalaren logotipoa jarri ere, diruz lagundutako jarduerarako sortzen edo erabiltzen dituen material inprimatuetan, orotzapen-xafletan, hedabide elektronikoa eta ikus-entzuneoetan, iragarkietan eta gainerako hedabideetan.

Argitalpenen kasuan, gainera, edukiaren gaineko erantzukizuneko klausula bat erantsi beharko du, testu honekin: Gasteizko Udalak diruz lagundu du proiektu hau, baina erakunde onuraduna da edukiaren erantzule bakarra.

Hitzarmen honen bidez finantzatutako jarduerari zabalkunde emateko liburuxka, kartel nahiz beste edozein euskarritako materialak oro bi hizkuntza ofizialetan egingo dira, 2005eko ekainaren 17an onetsitako Dirulaguntzen Udala Ordenantzan adierazitakoari jarraiki (2006ko urtarrilaren 13ko ALHAO).

### HAMABOS GARRENA: EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BENETAKO BERDINTASUNA

Dirulaguntzaren onuraduna den erakundeak Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarriko 3/2007 Lege Organikoa bete beharko du; Euskal Autonomia Erkidegoko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen 3., 16., 18.4 eta 23. artikuluetan ezarritako printzipioetara egokitu beharko du bere jarduera, eta konpromisoa hartu beharko du neurriak ezartzeko genero-ikuspegia txertatzeko, batez ere, hizkera ez-sexista erabiltzea eta datuak sexuaren arabera bereizita biltzea eta aurkeztea.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena - 2026  
 Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

10-25

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	10/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	10/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			





Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala



EUSKADIKO GGKEen  
KOORDINAKUNDEA  
COORDINADORA  
de ONGD EUSKADI

	<b>OFICINA DE REGISTRO DE SAN MARTIN</b>
	<b>ENTRADA</b>
	<b>09/06/2026 09:07</b>
	<b>2026497590</b>

Eta, adierazitako guztiarekiko adostasun eta oniritziaren erakusgarri, hitzarmen hau izenpetu dute aldeek, goiburuan adierazitako lekuan eta egunean.

ANA ROSA LÓPEZ DE URALDE GÓMEZ IRENE MOLERO GURRUCHAGA

Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako  
Lankidetzaren Saileko zinegotzi ordezkaria

Euskadiko GGKEen  
Koordinakundearen ordezkaria

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

12-25

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></i> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
<b>Sinatzalearen izena</b> <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV) (Código Seguro de Verificación)</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> <i>Fecha y Hora</i>	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> <i>Servidor</i>	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> <i>Página</i>	12/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></i> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
<b>Sinatzalearen izena</b> <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV) (Código Seguro de Verificación)</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> <i>Fecha y Hora</i>	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> <i>Servidor</i>	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> <i>Página</i>	12/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

## CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ Y LA DELEGACIÓN EN ÁLAVA DE LA COORDINADORA DE ONGD DE EUSKADI.

En Vitoria-Gasteiz, a 15 de mayo de 2026.

### REUNIDOS

De una parte Dña. ANA ROSA LÓPEZ DE URALDE GÓMEZ, en su calidad de Concejala-Delegada del Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo del AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ.

Y de otra DÑA. IRENE MOLERO GURRUCHAGA, en nombre y representación de la DELEGACIÓN EN ÁLAVA DE LA COORDINADORA DE ONG DE DESARROLLO DE EUSKADI, NIF G48270359 y domicilio en Casa de las Asociaciones Simone de Beauvoir c/ San Ignacio de Loyola, 8-3º of. 1

### EXPONEN

Que la Coordinadora de ONG de Desarrollo de Euskadi tiene como objetivos prioritarios:

- Incidir para una cooperación vasca comprometida, orientada a la transformación social, la justicia global y los derechos humanos.
- La contribución a la transformación social de nuestro entorno para poder lograr cambios en un ámbito global.
- El fortalecimiento del sector.

Que desde hace varios años el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz viene colaborando con la representación territorial en Álava de la CONGD de Euskadi, con unos resultados positivos.

Que las partes coinciden en reconocer la necesidad de continuar con esta colaboración mediante la suscripción de un convenio, por el que el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz apoya la prestación de servicios y gestión de actividades a cargo de la Delegación en Álava de CONGD de Euskadi.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaz-hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

13-25

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZCUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	13/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZCUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	13/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

## MANIFIESTAN

Que por acuerdo de la Junta de Gobierno Local ordinaria de fecha 22 de mayo de 2026 se procede a la formalización del convenio de colaboración con la COORDINADORA DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES PARA EL DESARROLLO DE EUSKADI – DELEGACIÓN EN ÁLAVA (CONGD), por un importe de **24.000,00 euros**.

En virtud de lo expuesto, ambas partes, reconociéndose capacidad y competencia suficiente para intervenir en este acto, proceden a formalizar el presente convenio de colaboración de acuerdo con las siguientes

## CLÁUSULAS

### PRIMERA: PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES

El presente convenio de subvención nominativa se encuentra recogido en el vigente Plan Estratégico de Subvenciones (2025-2027), ficha 24\_07\_v011 por la cual se pretende la consecución del siguiente objetivo: "Apoyo a actividades de difusión del comercio justo y del consumo responsable, de fortalecimiento de las ONGD y a la acogida temporal de niños y niñas saharauis".

### SEGUNDA: OBJETO DEL CONVENIO

Queda establecido el presente Convenio como marco de colaboración entre la Delegación en Álava de la Coordinadora de ONGD de Euskadi y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, para el apoyo a las acciones objeto del mismo, desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2026.

### TERCERA: ACCIONES OBJETO DEL CONVENIO

Se establecen como resultados esperados y acciones concretas a desarrollar en el marco del presente convenio las expresadas en la propuesta definitiva presentada por parte de la Coordinadora de ONGD (Anexo 1) y entre las que caben destacar:

- Participación activa de la Coordinadora en todos los procesos de elaboración de convocatorias, planes y/o propuestas normativas, así como

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen  
Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaren hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la  
Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

14-25

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> Página	14/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			


<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> Página	14/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

en los espacios de participación formal habilitados a tal efecto desde el Ayuntamiento de Gasteiz.

- Participación activa en todo el proceso de implementación e instrumentalización de todo el entramado legal vigente, tanto de la nueva Ley vasca de cooperación y solidaridad, como otras leyes y normativas estatales (ley subvenciones, estatuto cooperante...).
- Se sigue demandando de la necesaria dotación económica, o los pasos a dar con incrementos porcentuales de las partidas de cooperación (Qué hay del 0,7%).
- Compartir la línea de trabajo y acción que se implemente en relación a la problemática de Centroamérica o a la Defensa del Espacio Cívico.
- Ahondar y profundizar en la línea de trabajo consolidada en la Coordinadora en relación a la coherencia de políticas, así como debates y discusiones en torno a la Agenda 2030.
- Reflexiones y propuestas relativas a los nuevos instrumentos de cooperación.
- Ahondar en nuestros enfoques transformadores, incorporando en otros foros, redes y espacios donde participamos, la necesaria mirada global (adhesiones, espacios de confluencia, nuevos enfoques...).
- Participación en redes estratégicas con las que tenemos una trayectoria bastante consolidada (Sareen Sarea, Red de Coordinaras Autonómicas, Escuela pública vasca, Asociación Finanzas Éticas Euskadi, Coordinadora Estatal...).
- Desarrollo e implementación de las acciones derivadas de la Política de género, consolidando la nueva arquitectura institucional que se aprobó en la misma.
- Continuar avanzando en el ámbito de la cooperación feminista (vinculándolo con la necesaria reflexión sobre decolonialidad).
- Dar seguimiento al proceso de distribución de poder entre mujeres y hombres en las ONGD.
- Gasteiz en conexión: celebración de una nueva edición de esta acción de sensibilización y movilización que aglutina en torno a una temática en concreto diferentes actividades.
- Retroalimentar y posicionar del espacio virtual ERALDAGUNE que aspira a ser un espacio referente en materia de recursos para trabajar la EpTS en educación formal, no formal e informal, focalizando la mirada en la juventud (incluye la actualización del catálogo de recursos educativos).
- Puesta en marcha de una estrategia de incidencia en el ámbito educativo formal.
- Presentación en el diagnóstico sobre la realidad del sector.
- Articulación y dinamización de Asambleas Territoriales y toda la maquinaria de grupos de trabajo que se coordinan desde el equipo técnico de la Coordinadora para tener una red viva y rica en Gasteiz y Araba.
- Realización del séptimo 'Encontrándonos'.

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzazko hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

15-25

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV) (Código Seguro de Verificación)</b>	Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	15/25
 Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV) (Código Seguro de Verificación)</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	15/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

- Mantener el espacio colaborativo sobre temas legales, administrativos, de gestión económica para compartir necesidades, aclarar dudas, responder con formaciones puntuales y compartir saberes.
- Se avanza en el proceso de euskaldunización de la Coordinadora. Se implementan las primeras actividades vinculadas al Plan de euskera.
- Implementación del Plan de Formación de la Coordinadora.
- Sistematización de materiales diversos con el fin de facilitar el trabajo de las ONGD asociadas: (ejemplo: listado sobre empresas recomendables para posibles contrataciones, consultoras... así como la sistematización de bases de datos, de convocatorias de subvenciones, etc).
- Gestión de donaciones, bolsa de trabajo, préstamo de materiales a las organizaciones asociadas, gestión de espacio en la lonja cedida por Ayto de Gasteiz, gestión de espacio para las ONGD asociadas en Casa Asociaciones.
- Asesoramiento y acompañamiento a las ONGD asociadas así como a las administraciones locales o ciudadanía en general.
- Fortalecimiento y actualización permanente de las herramientas comunicativas disponibles de la Coordinadora.
- Coordinación permanente con el resto de equipos y áreas de la Coordinadora para el diseño y ejecución de acciones de comunicación que permitan dar a conocer en medios los posicionamientos, actividades, propuestas... Y ser así un referente informativo en materia de cooperación y defensa de los DDHH.
- Aportar a la construcción de campañas propias o junto con otras redes en materia de la Defensa de la Cooperación.
- Elaboración de materiales corporativos (memoria y vídeo memorias anual) así como la actualización del censo de personas cooperantes y demás materiales.

#### CUARTA: VIGENCIA DEL CONVENIO


El presente Convenio tiene vigencia desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2026 admitiéndose la justificación de los gastos generados desde el 1 de enero de 2026.

#### QUINTA: IMPORTE DE LA SUBVENCIÓN

La aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz será de veinticuatro mil euros (24.000,00 euros) con cargo a la partida presupuestaria 2026/2450.2391.48211 del presupuesto para 2026, y conforme a la siguiente distribución:

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaz hitzarmena - 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

16-25


<b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	16/25
 Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E			

<b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	16/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

AÑO 2026	Explicación	AYTO GASTEIZ	
<b>1. Materiales</b>		<b>225,00</b>	
	Equipos informáticos y mantenimiento	150,00	
	Fotocopias	25,00	
	Materiales oficina	50,00	
<b>2. Personal</b>		<b>15.170,50</b>	
	Responsable Adm-Araba	8.460,49	
	Técnica ISP	3.258,71	
	Técnica EpTS	3.451,30	
<b>3. Viajes y estancias</b>		<b>250,00</b>	
	Desplazamientos en Euskadi	250,00	
<b>4. Ejecución actividades</b>		<b>7.883,57</b>	
<b>ADMINISTRAC-SERVICES-REPRESENT.</b>		<b>400,00</b>	
	Traducción materiales	400,00	
<b>IP-EpTs-MOVILIZACION</b>		<b>4.050,00</b>	
	Acciones de ISP	Gasteiz en Conexión + Eraldagune	2.800,00
	Acciones con otras redes	Red Sareen Sarea	500,00
	Educación para la Transformación	Recursos ONGD sensibilización - catálogo Web + investigación EpTS	450,00
	Herramientas ISP	Informe sobre presupuestos	300,00
<b>FORTEALECIMIENTO SECTOR</b>		<b>2.350,00</b>	
	Asambleas-coordinación	250,00	
	Formación-Jornadas	Gestión o comunicación, a demanda de ONGD	100,00
	Redes-Actividades en la provincia	Encontrándonos	2.000,00
<b>GÉNERO</b>		<b>200,00</b>	
	Transversalización género	Investigación género coop. feminista	200,00
<b>COMUNICACIÓN</b>		<b>883,57</b>	
	Herramientas comunicación	Hosting, espacio y mantenimiento web + boletines	783,57
	Material institucional		100,00
<b>5. Funcionamiento</b>		<b>470,93</b>	
	Limpieza	200,00	
	Luz	180,00	
	Telefono/ADSL	90,93	
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>24.000,00</b>	
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b>24.000,00</b>	

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzazko hitzarmena - 2026  
 Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

17-25

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV) (Código Seguro de Verificación)</b>	Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> Página	17/25
 Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV) (Código Seguro de Verificación)</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	<b>Orrialdea</b> Página	17/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

#### SEXTA: ABONO DE LA SUBVENCIÓN

El abono por parte del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz de la aportación correspondiente al presente convenio anual se hará en un único desembolso.

Antes del abono de la aportación, la CONGD de Euskadi – Delegación de Álava deberá presentar la documentación que acredite que se halla al corriente de sus obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social o autorizará al Ayuntamiento a solicitar de oficio los certificados de estar al corriente de sus obligaciones fiscales en la Hacienda Foral y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y frente a la Seguridad Social.

El abono de la subvención no se llevará a cabo si la persona o entidad beneficiaria tuviese pendiente de justificación alguna otra subvención concedida por este Ayuntamiento, o si la persona o entidad no hubiese reintegrado alguna subvención anterior cuando así se haya requerido.

#### SÉPTIMA: RESPONSABILIDAD DE LAS ACCIONES

La Coordinadora de ONGD de Euskadi - Delegación Álava se responsabilizará de gestionar y ejecutar las acciones especificadas en el presente convenio, para lo cual habilitará los medios técnicos, materiales, administrativos y humanos necesarios para su correcto desarrollo, en su condición de beneficiaria de la subvención.


#### OCTAVA: EXENCIÓN Y BONIFICACIÓN EN LAS TASAS POR CESIÓN DE ESPACIOS MUNICIPALES

La entidad tendrá derecho a las exenciones y bonificaciones de las tasas a abonar por la utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público y/o por la utilización de los recintos culturales, congresuales o polifuncionales, así como del uso de espacios disponibles en Centros Cívicos Municipales, o cualquier otro de titularidad municipal, cuando tal uso previsto se refiera a los fines o realización de actividades acordadas en el presente convenio, todo ello de conformidad con el Régimen de exenciones previsto en la correspondiente Ordenanzas fiscales correspondientes.

Se deberá solicitar su uso con al menos 15 días antes de antelación.

#### NOVENA: SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Quedará constituida una Comisión de Seguimiento, a los efectos de controlar y evaluar la realización de las actividades del convenio. Dicha Comisión estará integrada por personal técnico del Servicio de Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y por dos representantes de la CONGD de

<b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzeara ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	18/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzeara ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	18/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

Euskadi – Delegación de Álava: la persona responsable de la Secretaría Técnica y un/una representante de la Junta de Gobierno en Álava.

La Comisión revisará el desarrollo general del presente convenio.

La Comisión realizará dos reuniones a lo largo del año, pudiéndose convocar cualquier otra reunión de carácter extraordinario en caso de necesidad.

La Comisión podrá proponer cuantas medidas considere oportunas para el buen desarrollo del programa y la mejora de su gestión.

#### DÉCIMA: JUSTIFICACIÓN DE LAS APORTACIONES RECIBIDAS

La CONGD de Euskadi – Delegación de Álava deberá justificar la subvención nominativa concedida conforme a lo establecido y a los plazos señalados en el artículo 33 del capítulo VI (de la justificación de las subvenciones) de la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz de fecha 28 de julio de 2023, y que incluirá:

**Justificación de los fondos propios o recibidos de otras entidades.** Según establece el artículo 30 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se deberá justificar el 100 por cien del presupuesto de la actividad subvencionada y no sólo la cantidad concedida por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, especificando los gastos cuyo coste se imputa a la subvención concedida por el ayuntamiento.

**Sistema de justificación.** La entidad beneficiaria de subvención deberá justificar la misma presentando la cuenta justificativa ordinaria del gasto realizado de conformidad con lo establecido a continuación.

La entidad beneficiaria deberá justificar la cantidad concedida presentando la cuenta justificativa en el plazo de tres meses a contar desde la finalización del programa o actividad subvencionada.

Los informes narrativos y las memorias justificativas deberán presentarse en soporte digital, y deberán ir firmados por quien ostente la representación legal de la entidad subvencionada.

La parte narrativa deberá presentarse en formato de procesador de texto y la parte económica en formato de hoja de cálculo. El resto de documentación o material deberá presentarse en el formato digital que permita su manejo, revisión y edición, según se trate de imágenes, vídeos, grabaciones, planos... Caso de no ser posible la digitalización, se presentarán en un soporte adecuado.

La cuenta justificativa deberá contener:

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzazko hitzarmena – 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

19-25


<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzeara ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	19/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzeara ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	19/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

- c. **Memoria explicativa** de las actuaciones llevadas a cabo conforme al presente convenio.
- d. **Memoria económica justificativa del coste de las actividades**, según la cuenta justificativa simplificada (CUJS), conforme a los modelos disponibles en la web municipal [www.vitoria-gasteiz.org/cooperacion](http://www.vitoria-gasteiz.org/cooperacion), que incluyen:
- **Relación de justificantes de gasto relativos al proyecto subvencionado.** Se cumplimentará este documento para justificar los gastos del proyecto que se imputan a la subvención municipal, relacionando los tipos de gastos con identificación del acreedor, concepto, fecha e importe tal y como se recoge en el formulario.
  - Sobre esta relación el SCD seleccionará justificantes de gasto por un importe mínimo del 40% de la subvención concedida que requerirá a la persona o entidad beneficiaria.
  - **Justificación de fondos propios o recibidos de otras entidades.** Se cumplimentará este apartado en el caso de que el proyecto o actividad sea financiada por varios entes públicos o privados o con recursos propios de la entidad beneficiaria. En este caso no es necesario aportar los documentos (nóminas, facturas etc.) que acrediten el pago de los mismos.

Para la realización de los pagos en metálico habrá de tenerse en cuenta la limitación legal establecida, que puede consultarse en la siguiente página web: [www.agenciatributaria.es](http://www.agenciatributaria.es).

**Únicamente se admitirán recibís cuando las actividades realizadas no se puedan acreditar por otro medio.** En todo caso, la persona que firme el recibí no ha de tener la condición de empresario o profesional dado que, si así fuera, estaría obligada a expedir y entregar la correspondiente factura.

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzeta ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	20/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzeta ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	20/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

El recibi deberá contener los siguientes datos:

- o Nombre, apellidos, NIF y domicilio de la persona expedidora y destinataria.
  - o Descripción detallada de la operación o servicio realizado y su precio total.
  - o Retención del IRPF (se deberá acompañar ingreso de dicha retención en la Agencia Tributaria correspondiente).
  - o Lugar, fecha y firma de la persona o entidad receptora.
- **Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad.**
  - **Gastos de personal y Seguridad Social.**  
Se cumplimentará este anexo para justificar los gastos de personal y seguridad social del proyecto subvencionado, adjuntando las nóminas y TCs, información sobre las cuotas que las empresas tienen que pagar a esta entidad por sus empleados, (actuales RNT, Relación Nominal de Trabajadores y RLC, Relación de Liquidación de Cotizaciones) a cargo de la entidad o persona beneficiaria.
  - **Liquidación individualizada de gastos, dietas y viajes.**  
Se cumplimentará esta liquidación para justificar los gastos de viaje y dietas, desplazamientos, manutención etc.


Al mismo hay que adjuntar los documentos comerciales justificativos del gasto (billetes del medio de transporte utilizado, tickets, facturas...) que son la base para determinar la cuantía.

Falta de justificación o justificación insuficiente de la subvención concedida.

El incumplimiento de la obligación de justificar o la justificación insuficiente podrá conllevar la obligación de reintegrar las cantidades percibidas más el interés correspondiente, en los términos establecidos en el artículo 37.1 de la Ley General de Subvenciones.

En todo caso, no podrá realizarse el abono de la subvención en tanto la persona o entidad beneficiaria no se halle al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, ni cuando sea deudora por resolución de procedencia de reintegro.

Recomendaciones: Tanto archivos como anexos, tamaño máximo de cada archivo 20 megabytes, resolución máxima 200 puntos por pulgada, blanco y negro.

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	21/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<p><b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b>                  El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a>  <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b>                  Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	21/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

## UNDÉCIMA: OTRAS OBLIGACIONES

En lo no previsto en el presente Convenio, las partes se someterán a lo dispuesto en la vigente normativa aplicable a las Corporaciones Locales, así como a la Ordenanza Municipal de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria – Gasteiz y en este sentido, deberán cumplir entre otras obligaciones establecidas en el artículo 12 de dicha disposición reglamentaria.

## DUODÉCIMA: MODIFICACIÓN DEL CONVENIO

La CONGD de Euskadi – Delegación de Álava podrá presentar propuestas de modificación de los contenidos del convenio a la Comisión de Seguimiento. En caso de que la modificación implique una variación entre partidas o actividades de más del 15% del presupuesto total del convenio, el acuerdo de modificación se adoptará por la Junta de Gobierno Local y previa solicitud de la parte interesada. En cualquier caso, la solicitud deberá realizarse antes de que finalice el plazo de vigencia del convenio.

En el supuesto de que se produjera una desviación en la imputación del gasto de las partidas respecto del presupuesto presentado superior al 10% del importe de la subvención, se deberá poner en conocimiento del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y remitir un nuevo presupuesto que recoja las variaciones del mismo, a fin de obtener autorización previa y expresa del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y que produzca efectos. La autorización de dicha modificación se efectuará por resolución del órgano competente.

Cualquier modificación sustancial del programa o actividad subvencionada habrá de ser solicitada con carácter previo a su realización, al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Sólo será ejecutiva la modificación una vez haya sido autorizada expresamente. Con carácter general, el silencio administrativo se entenderá desestimatorio de la pretensión de la modificación.


## DECIMOTERCERA: PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La CONGD de Euskadi – Delegación de Álava manifiesta cumplir con la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal y en particular con las medidas de seguridad correspondientes a sus ficheros.

La CONGD de Euskadi – Delegación de Álava se compromete a cumplir las Disposiciones relativas al Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, así como la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre de, de Protección de Datos personales y garantía de los derechos digitales, y el

Gasteizko Udalaren eta Euskadiko Garapenerako Gobernuaz Kanpoko Erakundeen Koordinakundearen Arabako Ordezkaritzaren arteko lankidetzaz-hitzarmena – 2026  
Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Delegación en Álava de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Euskadi - 2026

22-25

<b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguru CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	22/25
 Z50LULQ4FIUXKQNLZUUTZCH3E			

<b>Egiaztzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztzzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztzeko Kode Seguru CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	22/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

resto de normativa en materia de protección de datos que sea de aplicación en cada momento, comprometiéndose a cumplir las exigencias previstas en las mismas respecto de los datos obtenidos de las personas físicas que se manejen dentro del presente Convenio.

La CONGD de Euskadi – Delegación de Álava se compromete a no realizar ninguna cesión de los referidos datos.

#### DECIMOCUARTA: PUBLICIDAD DE LA FINANCIACION MUNICIPAL EN LA ACTIVIDAD DE INTERÉS PÚBLICA SUBVENCIONADA

La entidad beneficiaria quedará comprometida a realizar, de forma clara, mención expresa a la colaboración del Ayuntamiento de Vitoria- Gasteiz, en cuantos soportes o plataformas publicitarias sean desarrolladas.


Asimismo, deberán hacer pública dicha financiación municipal, incluyendo el logotipo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en los materiales impresos, placas conmemorativas, medios electrónicos o audiovisuales, anuncios y demás medios de difusión que se generen o utilicen para la actividad subvencionada.

En el caso de publicaciones, se deberá incluir además una cláusula de responsabilidad del contenido con el siguiente texto:” El presente proyecto ha sido subvencionado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, siendo, no obstante, su contenido responsabilidad exclusiva de la entidad beneficiaria.

La difusión de las actividades financiadas por este convenio mediante folletos, carteles o cualquier otro soporte al que tenga acceso el público en general, se hará en ambas lenguas oficiales, tal y como se recoge en la Ordenanza Municipal de Subvenciones del 17 de junio de 2005 (BOTHA de 13 de enero de 2006).

#### DECIMOQUINTA: IGUALDAD EFECTIVA ENTRE MUJERES Y HOMBRES

La entidad beneficiaria de la subvención estará obligada al cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2007 para la igualdad efectiva entre Hombres y Mujeres, así como a ajustar su actividad a los principios establecidos en el artículo 3 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres del País Vasco, así como a los artículos 16, 18.4 y 23 del mismo texto legal , y se comprometen a establecer medidas para la integración de la perspectiva de género, en particular, hacer un uso no sexista del lenguaje, recoger y presentar los datos desagregados por sexo.

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	23/25
 Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzalearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	23/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

## DECIMOSEXTA: OBLIGACIONES DE TRANSPARENCIA

Se deberá cumplir las obligaciones de transparencia y publicidad activa establecidas en la Ley 40/2005 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público, en los artículos 3 y 8.c de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, Reglamento de Subvenciones, así como en el artículo 49 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

## DECIMOSÉPTIMA: CAUSAS DE RESOLUCIÓN

Son causas de resolución para las partes firmantes del presente Acuerdo el incumplimiento de las cláusulas contenidas en el mismo y cualesquiera otras que, derivadas de su naturaleza, sean recogidas por la legislación vigente, y en especial por la Ley 38/2003, General de Subvenciones y el Reglamento que lo desarrolla.

## DECIMOCTAVA: REINTEGRO


Procederá el reintegro de las cantidades percibidas, previa tramitación del oportuno expediente, en los siguientes supuestos:

- Si no se hubiese destinado la subvención a los fines y actividades para los que fue concedida.
- Si se hubieran incumplido las obligaciones establecidas.
- En los demás supuestos establecidos en el artículo 20 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones, artículo 36 siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y concordantes del Reglamento de la LGS (R.D887/2003, 17 de noviembre)

Así mismo las personas o entidades beneficiarias deberán proceder al reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada.

## Procedimiento de reintegro

El Procedimiento de reintegro para la devolución de la subvención concedida, se ajustará a lo regulado en la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Ley General de Subvenciones y Reglamento.

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzailearen izena</b> Firmado por	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	01/06/2026 11:08:26
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	24/25
 Z50LULQ4FIUXKQNL CZUUTZCH3E			

<b>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a></b> El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/">https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</a> <b>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzako zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.</b> Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
<b>Sinatzailearen izena</b> Firmado por	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
<b>EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))</b>	ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA	<b>Data eta Ordua</b> Fecha y Hora	09/06/2026 09:07:42
<b>Zerbitzaria</b> Servidor	<b>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</b>	<b>Orrialdea</b> Página	24/25
 ZODNT6CNWIUZ63RYCT4LU3YTGA			

